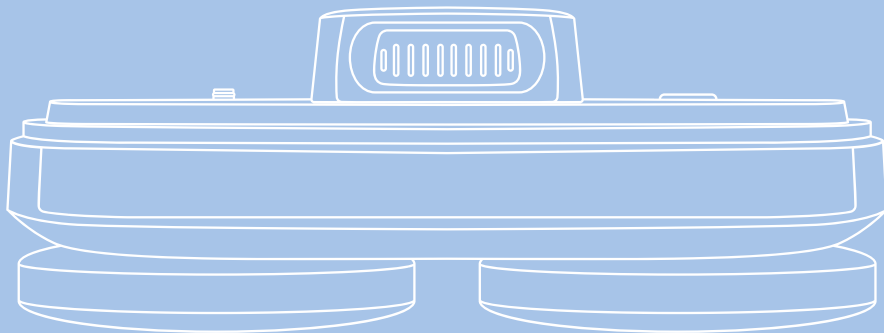


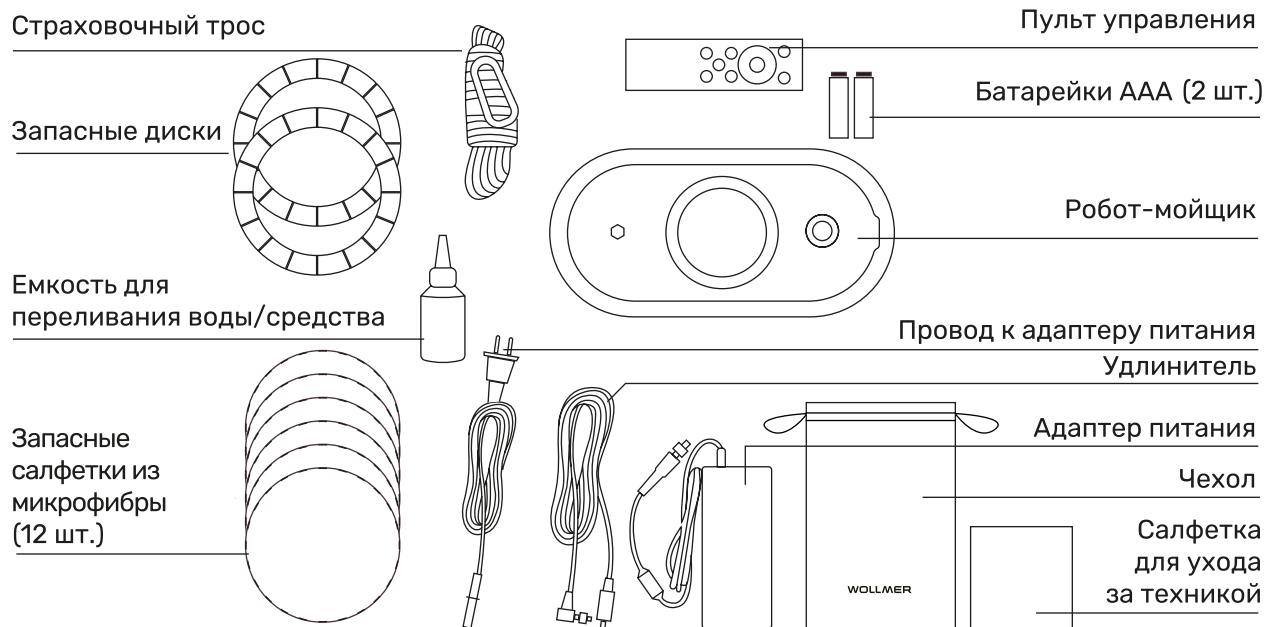


инструкция

WOLLMER

Робот-мойщик
W600 Ultrabot





Разъем питания

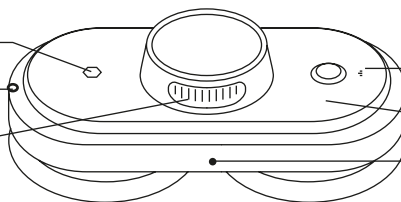
Отверстие для крепления

Вентиляционное отверстие

Звуковое устройство

Передняя панель

Распылитель

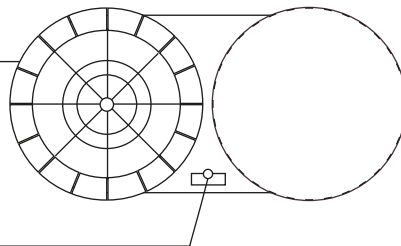


Съемный диск

Индикатор

1. Красный свет мигает: ошибка
2. Синий мигает: норма/автоматическое распыление
3. Синий горит: норма/ручное распыление

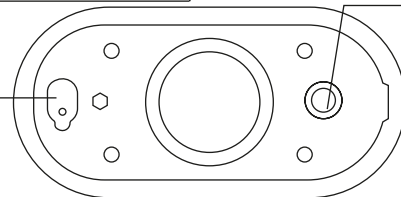
Салфетка из микрофибры



Кнопка питания

Отсек для жидкости

1. Красная мигающая лампочка: ошибка
2. Синий мигает: норма/автоматическое распыление
3. Синий горит: норма/ручное распыление
4. Оранжевый горит: зарядка
5. Зеленый горит: полностью заряжен



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь перед использованием, что аккумулятор полностью заряжен (горит зеленый индикатор). К выключенному устройству подсоедините сетевой адаптер, затяните гайку, подключите к розетке (рис. 1). Загорится оранжевый индикатор, что означает режим зарядки. Когда загорится зеленый индикатор, батарея будет полностью заряжена.

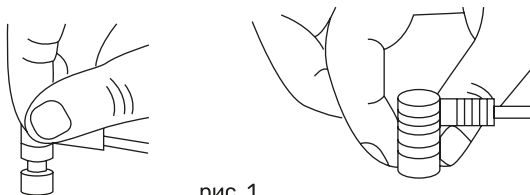


рис. 1

2. Прочно закрепите страховочный трос с помощью карабина за какой-нибудь тяжелый предмет внутри помещения и убедитесь, что страховочный трос и карабин не повреждены. Проверьте, прочно ли завязаны узлы на карабине и на устройстве (рис. 2).

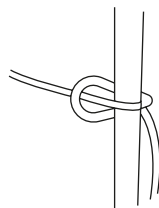


рис. 2

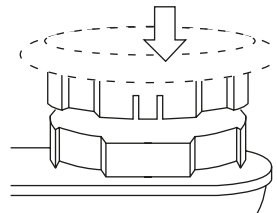


рис. 3

3. Наденьте салфетки на диски и убедитесь, что чистящие диски (6 фиксаторов) правильно закреплены на роботе для создания хорошего вакуума и прижимной силы устройства (рис. 3).

4. Снимите переднюю панель мойщика, она держится на магнитных фиксаторах (рис. 4).

5. Подцепите клапан отсека воды с моющим средством и откройте его.

6. Воспользуйтесь емкостью для переливания воды, чтобы добавить жидкость в отсек для жидкости, его объем составляет 50 мл (рис. 5).

7. Плотнo закройте клапан, чтобы жидкость не вылилась наружу.

8. Установите переднюю панель обратно, сопоставив магнитные фиксаторы.

9. Обратите внимание, что робот-мойщик должен быть всегда подключен к адаптеру электропитания во время работы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Перед первым использованием рекомендуем постирать салфетки из микрофибры. Допускается ручная или машинная стирка при температуре воды не выше 40°C, без использования кондиционера.
2. Перед использованием проверьте, распакованы ли батарейки в пульте управления и правильно ли они установлены.
3. При работе на наружных окнах без балкона убедитесь, что это безопасно, при необходимости оградите опасную зону.
4. Не используйте прибор во время дождя.
5. Не используйте прибор на безрамных поверхностях.
6. Прибор не подходит для очистки поверхностей площадью менее 40x40 см.

ВНИМАНИЕ! При заполнении отсека для жидкости, необходимо пользоваться емкостью для переливания воды. Запрещено заполнять резервуар из-под крана, под напором воды и без емкости для переливания жидкости во избежание попадания воды внутрь устройства.

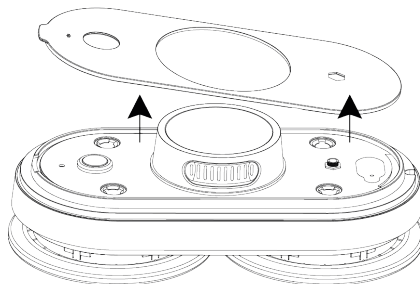


рис. 4

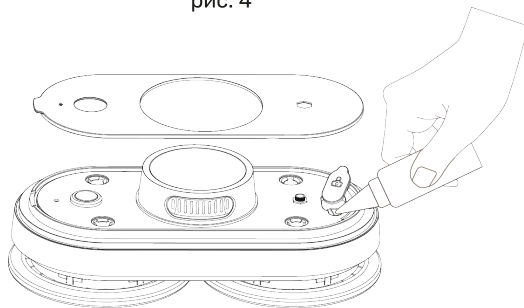


рис. 5

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Включите устройство, нажав на кнопку питания и удерживая ее в течение 3–5 секунд, убедитесь, что мотор заработал (загорится синий индикатор).
2. Установите устройство на стекло, отступив 10 см от оконной рамы, проверьте, держится ли оно без вашей помощи.
3. Обеспечьте свободный ход страховочному тросу и проводу питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: После 2х часов непрерывной работы рекомендуется сделать перерыва в течение 1 часа.

ЭТАПЫ ОЧИСТКИ

Предварительный этап

Применяется с уличной стороны или при сильно грязных окнах внутри помещения. Используйте чистые сухие салфетки, чтобы робот вытер сухую пыль с поверхности. Нажмите на пульте ДУ кнопку . Запустится автоматическая программа «Вверх, затем вниз». Робот переместится в верхнюю часть окна, а затем, двигаясь

зигзагообразно, автоматически опустится вниз и очистит все окно. После завершения цикла очистки робот вернется на первоначальное место.

Основной этап

Используйте чистый и сухой комплект салфеток. В отсек для жидкости налейте воду или раствор жидкости для очистки стекол, разбавив его водой в соотношении 1:5 (1 – раствор, 5 – вода). Повторите процедуру по запуску робота из пункта «Предварительный этап», нажав кнопку .

Заключительный этап

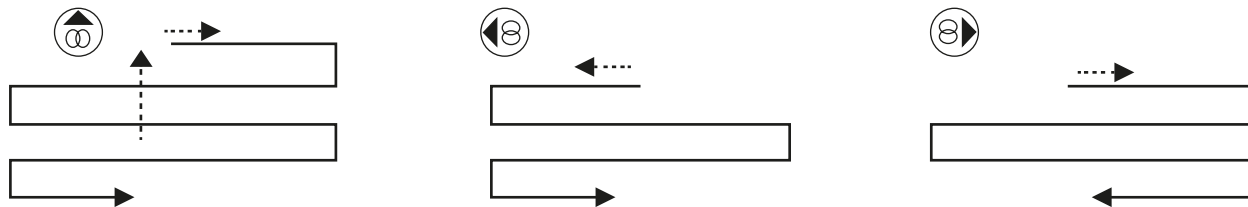
При необходимости, если остались разводы, запустите робот еще раз с жидкостью для мытья стекол.

Распыление воды	Автоматический режим	По умолчанию робот работает в течение 10 секунд, а затем распыляет воду в течение 0.3 секунд (вода может распыляться только при движении робота вверх или вправо)
	Ручной режим	При каждом нажатии кнопки распыления воды на пульте дистанционного управления может распылять воду в течение 0.3 секунд (вода может распыляться только при движении робота вверх или вправо)
Индикатор		Ручной режим – индикатор продолжает гореть, Автоматический режим – индикатор мигает

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция распыления воды по умолчанию включена в автоматическом режиме.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

	Ручной/ автоматический режим распыления		Распыление воды в ручном режиме
	Автоматическое перемещение вверх, затем вниз		Ручное перемещение вверх
	Автоматическое перемещение влево, затем вниз		Ручное перемещение вниз
	Автоматическое перемещение вправо, затем вниз		Ручное перемещение вправо
stop	Закончить очистку		Ручное перемещение влево
	Приостановить очистку	start	Начать очистку



ПРИМЕЧАНИЕ: при работе робота-мойщика снаружи или при управлении в ручном режиме с пульта/приложения данные траектории работают в зеркальной проекции.

По окончании эксплуатации, чтобы снять робот, возьмите его, придерживая страховочный трос. Снимите робот и выключите устройство, нажав на кнопку питания в безопасной зоне.

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Установите приложение для мойщика окон, используя QR-code ниже.



Google Play



AppStore

2. Запустите приложение и нажмите на кнопку «Начать работу».
3. Включите робот-мойщик и установите его на поверхность.
4. Нажмите на значок  и дождитесь, пока смартфон найдет робот-мойщик в списке устройств.
5. Подключитесь к устройству, нажав на него в списке и приступайте к работе.

ВНИМАНИЕ! Приложение требует повторного подключения к устройству при включении/выключении робота.

	Кнопки ручного управления, отвечающие за: начало работы, движение вверх, вниз, влево, вправо
	Выбор автоматического режима работы мойщика по одной из заранее заданных траекторий
	Кнопки Вкл/Выкл, начинают или останавливают выполнение работы текущей программы
	Кнопки переключения режима разбрызгивания воды с ручного на автоматический и обратно: М – ручное разбрызгивание; А – автоматическое разбрызгивание
	Кнопка ручного разбрызгивания. Появляется на экране, если выбран ручной режим разбрызгивания
	Кнопка выбора интервала разбрызгивания, позволяет задать интервал в: 5, 10, 15 или 20 секунд

СИСТЕМА БЕСПЕРЕБОЙНОГО ПИТАНИЯ

Функция включается автоматически при отсутствии электропитания. Аккумулятор резервного питания может проработать до 30 минут. Если электричество не подается, устройство автоматически остановится, предупредит и индикатор замигает красным цветом. Снимите как можно скорее устройство со стекла. Если робот за пределами доступной безопасной зоны, слегка потяните его за страховочный трос к себе параллельно стеклу, чтобы предотвратить падение.

ОЧИСТКА ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Поставьте устройство на горизонтальную поверхность, которую необходимо очистить, например, стол, и используйте пульт дистанционного управления для очистки поверхности. Используйте кнопки ручного перемещения.

ОЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой отключите прибор от питания. Снимите использованные салфетки с дисков и постирайте их с моющим средством. Удалите лишнюю воду из отсека для жидкости.

ВНИМАНИЕ! Не используйте грязные салфетки, выворачивая их наоборот, в мотор попадет грязь, и он может выйти из строя.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Вопрос: Почему робот не может запуститься и срабатывает тревожный сигнал в начале самопроверки, перед запуском?

Ответ: Это происходит потому что сила трения не достаточна. Пожалуйста, обратите внимание:

1. Не слишком ли грязные салфетки из микрофибры;
2. Наклейки, этикетки и оконная пленка на стекле также уменьшают силу трения;
3. Если окно уже чистилось много раз, стеклянная поверхность может стать очень скользкой;
4. Стеклянная поверхность станет скользкой при низкой влажности, такой как в комнате с долго работающим кондиционером;
5. При запуске робота (нажмите ,  или ) выдержите расстояние в 10 см от оконной рамы.

Вопрос: Робот скользит и не может обнаружить верхнюю раму окна в режиме Автоматической программы 

«Вверх, затем вниз».

Ответ: Нажмите  и переключитесь на автоматические режимы  «Влево, затем вниз» или  «Вправо, затем вниз».

Вопрос: Робот не смог закончить очистку окна и остановился в средней части.

Ответ: Нажмите  или , чтобы продолжить уборку.

Вопрос: Робот скользит и не может подняться до верхней рамы окна.

Ответ: Слишком маленькая сила трения, чем это может быть вызвано:

1. Этикетками на стекле, наклейками или оконной пленкой;
2. Чистящие салфетки слишком грязные или слишком влажные;
3. Если окно уже чистилось много раз, стекло станет очень скользким;
4. Стеклопанельная поверхность станет скользкой при низкой влажности, такой как в комнате с долго работающим кондиционером;
5. Когда запускаете (нажмите ,  или ) выдержите расстояние в 10 см от оконной рамы.

Вопрос: Робот движется не плавно или перемещается рывками.

Ответ:

1. Салфетки из микрофибры слишком грязные. Пожалуйста, используйте чистые салфетки;
2. Проверьте крепления чистящих колес. Винт, крепящий чистящее колесо, мог раскрутиться, затяните его.

Вопрос: После завершения очистки, осталось круглое пятно на стеклянной поверхности.

Ответ: Чистящая салфетка слишком грязная. Поменяйте на чистую салфетку и повторите этап очистки.

Вопрос: Что делать, если робот остановился на высоте вне зоны досягаемости в то время, как отсутствует электроэнергия, загорается красный индикатор и раздается звуковой сигнал?

Ответ: Переместите робот в нужную вам область с помощью:

1. Пульт ДУ или подтяните устройство обратно, медленно потянув за страховочный трос. Тяните за страховочный трос под углом, близким к стеклу, параллельно стеклу, чтобы предотвратить падение;
2. Отключите робот-мойщик кнопкой питания;
3. Проверьте электрический контакт в розетке

и в разъемах постоянного тока. Проверьте, не повреждены ли кабель или удлинитель питания.

Вопрос: Когда прибор включен, двигатель не работает, и нет никаких сигналов.

Ответ:

Вариант 1: Сигнал индикатора: синий моргает, оранжевый горит, красный выключен. Это означает, что напряжение батареи слишком низкое, ждите полного заряда (загорится зеленый индикатор). Если робот не может быть использован даже после 8 часов зарядки, то аккумулятор необходимо заменить в авторизованном сервисном центре.

Вариант 2: Сигнал индикатора: синий моргает, красный моргает. Ошибка в работе устройства. Обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр.

Вопрос: Робот не может остановиться в конце цикла очистки окна.

Ответ: Нажмите , чтобы остановить устройство.

Вопрос: Почему в отсеке для жидкости нового робота-мойщика есть остатки воды?

Ответ: Это норма. Все мойщики проходят несколько этапов тестирования, в том числе и системы подачи воды.

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы прибор следует утилизировать в соответствии с нормами и требованиями вашего местного законодательства. Подробную информацию по утилизации вы можете получить у представителя местного органа власти.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение сетевого адаптера: 110-240 В
50/60 Гц 2 А

Выходное напряжение сетевого адаптера: 24 В 3.75 А

Размер: 29.5*14.5*9.5 см

Вес нетто: 0.95 кг

Потребляемая мощность: 80 Вт

Длина сетевого кабеля: 5.5 м

Аккумулятор Li-ion: 600 мАч, 14.8 В

Время работы резервного аккумулятора: 30 мин.

Время заряда: 1 ч

Отсек для чистой воды: 50 мл

Скорость очистки стекла: 1 кв.м за 3.6 мин

Уровень шума: <75 Дб

Входное напряжение робота-мойщика: 24V DC

Потребляемый ток: 2.5-3.5 А

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Страховочный трос
- Запасные диски
- Емкость для переливания воды/средства
- Запасные салфетки из микрофибры (12 шт.)
- Салфетка для ухода за техникой
- Пульт управления
- Батарейки AAA (2 шт.)
- Робот-мойщик
- Провод к адаптеру питания
- Удлинитель
- Адаптер питания
- Магнит Wollmer
- Конверт с открыткой Wollmer
- Чехол

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Данное устройство предназначено только для бытового использования.
2. Сохраните инструкции по технике безопасности и эксплуатации для дальнейшего использования.
3. Следуйте всем инструкциям по эксплуатации и технике безопасности.
4. Не подвергайте устройство воздействию влаги, дождя или чрезмерной влажности и держите его подальше от жидкостей (напитков, кранов и так далее).
5. Не подвергайте устройство длительному воздействию прямых солнечных лучей или интенсивных источников света и держите его подальше от источников тепла (например, радиаторов, обогревателей, печей и т. д.).
6. Не устанавливайте устройство в непосредственной близости от сильных магнитных полей.
7. Храните устройство и аксессуары

в недоступном для детей месте.

8. Рабочая температура использования устройства: 0°C ~ +40°C.

9. Температура хранения устройства: -10°C ~ +50°C.

10. Используйте только оригинальный адаптер питания, поставляемый с данным устройством. Использование адаптера питания другого типа приведет к неисправности и/или опасности.

11. Используйте исправную электрическую розетку и следите за тем, чтобы тяжелые предметы не попадали на адаптер питания или шнур питания.

12. Обеспечьте достаточную вентиляцию вокруг адаптера, когда используете его для работы с устройством. Не накрывайте адаптер питания предметами, которые будут препятствовать охлаждению.

13. Не используйте адаптер в условиях повышенной влажности. Никогда не берите адаптер мокрыми руками.

14. Соблюдайте требования к напря-

жению, которые указаны на адаптере.

15. Не используйте, не разбирайте, не пытайтесь отремонтировать сломанные адаптер или вилку шнура питания во избежание поражения электрическим током.

16. Всегда выключайте устройство перед выполнением любых работ по очистке или техническому обслуживанию.

17. Никогда не вытаскивайте вилку питания из розетки за шнур питания, вместо этого вытаскивайте ее за саму вилку питания.

18. Никогда не выполняйте ремонт устройства самостоятельно. Ремонт электроприборов может выполняться только в авторизованном сервисном центре.

19. Не продолжайте эксплуатацию робота, если повреждено само устройство или шнур питания.

20. В случае повреждения обратитесь к производителю или в авторизованный сервисный центр.

21. Не мойте робота, кабель питания в воде или других жидкостях.

22. Не используйте робота на влажной земле или в местах, где он может соприкоснуться с жидкостями или быть погруженным в воду.

23. Не используйте робота в опасных зонах, таких как открытые камины, проточные души или бассейны.

24. Следите за тем, чтобы не повредить, не согнуть и не перекрутить шнур питания. Не кладите тяжелые предметы на шнур. Это может привести к повреждению шнура питания и вызвать пожар или поражение электрическим током.

25. Свисающие или оголенные кабели, занавески, скатерти или шнуры в рабочей зоне робота должны быть закреплены во избежание его повреждения или поражения электрическим током.

Место и безопасность использования робота-мойщика должен оценивать сам пользователь и нести за это ответственность. Но также необходимо следовать инструкциям и рекомендациям, приведенным в данном руководстве пользователя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

1.1. Wollmer гарантирует отсутствие производственных и сборочных дефектов при условии нормальной эксплуатации прибора в соответствии с настоящей Инструкцией в течение гарантийного периода.

1.2. Гарантия производителя предоставляет покупателю специальные юридические права и действует на территории Российской Федерации в отношении продукции, проданной покупателям на территории Российской Федерации.

1.3. Гарантийный срок составляет 1 год с даты продажи, подтвержденной документально.

Срок службы прибора – 3 года с даты начала использования.

2. Исключения из гарантии.

2.1. Гарантия не распространяется на:

- Расходные материалы и аксессуары (салфетки из микрофибры, крепеж-

- ные диски для мойщика окон и др.);

- Естественный износ прибора;

- Механические повреждения;

- Повреждения, вызванные неправильным использованием, обслуживанием или несоблюдением требований инструкции;

- Эксплуатацию вне бытовых условий;

- Ремонт или попытки ремонта лицами или организациями, не авторизованными производителем;

- Неправильную установку или подключение;

- Дефекты, вызванные перегрузкой, попаданием влаги, пыли, насекомых и посторонних предметов, отложением накипи, воздействием высоких температур;

- Повреждения вследствие аварий или стихийных бедствий;

- Несоблюдение условий хранения и транспортировки;

- Поломки, вызванные перепадами напряжения или несоответствием

- параметров электросети;

- Использование неоригинальных запасных частей, аксессуаров и расходных материалов.

2.2. Работы, выполняемые Wollmer или авторизованными сервисными центрами в случаях, указанных в п. 2.1, оплачиваются покупателем согласно действующим расценкам.

3. Условия получения гарантийного обслуживания.

3.1. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить документ, подтверждающий покупку: счет, товарный чек или иной документ, содержащий данные о покупателе, продавце, модели прибора, серийном номере (если применимо) и дате продажи.

3.2. Wollmer вправе отказать в гарантийном обслуживании при отсутствии документов, при удалении или изменении информации после покупки.

4. Подсудность.

4.1. Споры, связанные с исполнением гарантийных обязательств, рассматриваются компетентными судами Российской Федерации в соответствии с гражданским законодательством.

4.2. Техника Wollmer предназначена для личного использования и реализуется только через официальных дистрибьюторов, партнеров и магазины, уполномоченные производителем. Перепродажа продукции лицами или организациями, не имеющими официального статуса, запрещена и может привести к отказу в гарантийном обслуживании.

5. Форс-мажор.

5.1. Wollmer не несет ответственности за полное или частичное неисполнение обязательств по настоящей гарантии, если причиной являются форс-мажорные обстоятельства. В случае наступления таких обстоятельств Wollmer обязуется оперативно уведомить покупателя, предоста-

вив описание причин, позволяющих отнести их к форс-мажорным.

Перечень авторизованных сервисных центров опубликован на официальном сайте производителя: **wollmer.ru**

ВНИМАНИЕ! Разработка и совершенствование бытовой техники – приоритетная задача нашей компании. В связи с этим, комплектация, конструкция и технические характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления. Актуальная версия инструкции всегда доступна на сайте wollmer.ru. По всем вопросам и пожеланиям обращайтесь на горячую линию: 8 (800) 222-59-76.

Импортер: ООО «В-Импорт», 199178, г. Санкт-Петербург, 5-я линия В.О., д. 70, лит. А, помещение 28А/40Н
Тел.: 8 (800) 222-59-76
Сделано в Китае.

Гарантийный талон

В соответствии с гражданским законодательством Российской Федерации Wollmer несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Внимательно изучите руководство пользователя и условия гарантии.

Изделие	Робот-мойщик окон
Модель	W600
Серийный номер	на товаре
Дата изготовления	на товаре (нижняя часть корпуса)
Дата приобретения	

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.
С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

.....



.....

